

 Skater Hockey Inline Hockey		Match Sheet Spielbericht Rapport de jeu Rapporto di gara			1 Payerne Capitals				Goals / Torschützen / Buts / Reti 0				Penalties / Strafen / Punitons									
					Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
					28	C	BIELMANN Christophe		2038	09:41	7	95	1				14:57	80	2	16:00	H	
					80	A	GOLLIARD Xavier		2959	26:19	19	48	2				26:56	28	2	28:56	G1	
Team / Mannschaft / Club Società		League/Liga Ligue/Lega			33	G	PITTE Olivier	X X X	18031	29:08	95	7	3									
						G				38:29	80		4									
CLUB 1		Payerne Capitals			48		FABBRONI Cédric		1651	47:02	28	19	5									
CLUB 2		Estavayer Seehawks II			19		VONLAUFEN Marc		2116	52:43	19	28	6									
Lieu / Ort Location / Luogo		Date / Datum Date / Data			KP		AYER Simon		16780	57:35	19	29	7									
Start / Beginn Début / Inizio		Match Number / Index Spiel-Nr / Indice di gara			29		NOTH Luca		3452													
End / Ende Fin / Fine					96		CHAMMARTIN David		3894													
Championship / Meisterschaft Championnat / Campionato		Friendly / Freundschaft Amical / Amichevole			95		ROPRAZ Nicolas		17194													
Tournament / Turnier Tournoi / Torneo		Cup / Pokal Coupe / Coppa			7		BIELMANN Nicolas		2915													
Other / Sonstiges Autre / Altro		Spectators / Zuschauer Spectateurs / Spettatori																				
No Card / Lic. No Lic. / Tess.		Surname / Name No Lic. / Tess. Prénom / Nome			Signature / Firma Unterschrift																	
Time Keeper Chronométrateur		21036 GENTIL Eric			COACH		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		TOTAL				7							
Official scorer Marqueur		21122 KALAI Samara									TIME OUT				TOTAL				4 min			
Referee 1 Arbitre 1		3666 HOSTETTLER Valentin			2 Estavayer Seehawks II				Goals / Torschützen / Buts / Reti				Penalties / Strafen / Punitons									
Referee 2 Arbitre 2		1068 MOLL Laurent			Nr. No.	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Card / Pass Lic / Tess No	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	On / Ende Fin / Fine	code	
Tech, Director Directeur tech.					99	C	TORCHE Hervé		3623	11:39	28		1				13:39	18	2	15:39	G1	
					63	A	CATANO Daniel		2466	16:00	87	63	2				35:03	33	2	37:03	G1	
					13	G	TERCIER Nicolas	X X X	18004	23:05	87		3									
						G																
					87		BIELMANN Romain		3370													
					18		SCHNEIDER Gaël		1857													
					33		MICCO Gabriel		1067													
					Kp		REY Nicolas		2687													
					21		GUILLOD Damien		2684													
					95		NIEDERHAUSER Chris		3744													
					28		SOUSA Yvan		3586													
					89		CHUARD Samuel		1682													
					COACH		Surname / Name Nom / Cognome Forename / Vorname Prénom / Nome		Signature		TOTAL				3							
							2466				TIME OUT				TOTAL				4 min			
							CATANO Daniel															

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO		FINAL	
	CLUB 1	CLUB 2	
1 Time / Drittel Tiers / Tempo	1	2	7 3
2 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	1	Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore Payerne Capitals
3 Time / Drittel Tiers / Tempo	3	0	CAPTAIN 1 Signature / Unterschrift / Firma
Overtime / Verl. Prol. / Sup.	0	0	CAPTAIN 2 Signature / Unterschrift / Firma
Penalty / Rigori	0	0	
Referee Comments SR-Bemerkung Remarques arb.			